



# QUADIX

i m a g i n g   p o w e r

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

<b>СОДЕРЖАНИЕ</b>	<b>Страница</b>
<b>Введение</b>	<b>3</b>
<b>Техника безопасности</b>	<b>3</b>
<b>Описание панели управления</b>	<b>4</b>
<b>Обзор функций</b>	<b>5</b>
<b>Начало работы</b>	<b>7</b>
<b>Меню управления</b>	<b>8</b>
<b>Информационные меню</b>	<b>9</b>
<b>Главное меню</b>	<b>10</b>
<b>Дополнительное меню</b>	<b>12</b>
<b>Генераторные головы QUADX</b>	<b>14</b>
<b>Кольцевая вспышка RingLite</b>	<b>14</b>
<b>Предупреждение и обнаружение неисправностей</b>	<b>15</b>
<b>Технические характеристики</b>	<b>16</b>

.....

## **Введение**

*Дорогой покупатель!*

Благодарим Вас за выбор в пользу генератора QUADX 3000 компании Bowens.

QUADX спроектирован в тесном взаимодействии с фотографами, благодаря чему создана мощная генерирующая система, удовлетворяющая всем требованиям и стандартам, продиктованным практикой современных профессиональных студий.

Все аксессуары типа "S" от Bowens вполне пригодны для работы со световыми головками QUADX. За дополнительной информацией просьба обращаться к местному дистрибьютору. Перечень местных дистрибьюторов находится в Интернете на нашем сайте, адрес которого приведен внизу каждой страницы настоящего Руководства по Эксплуатации.

Для того, чтобы в полной мере воспользоваться всеми преимуществами приобретенного продукта, просим Вас потратить некоторое время на ознакомление с настоящим Руководством по Эксплуатации.

С благодарностью,  
Bowens International Ltd.

## **Техника безопасности**

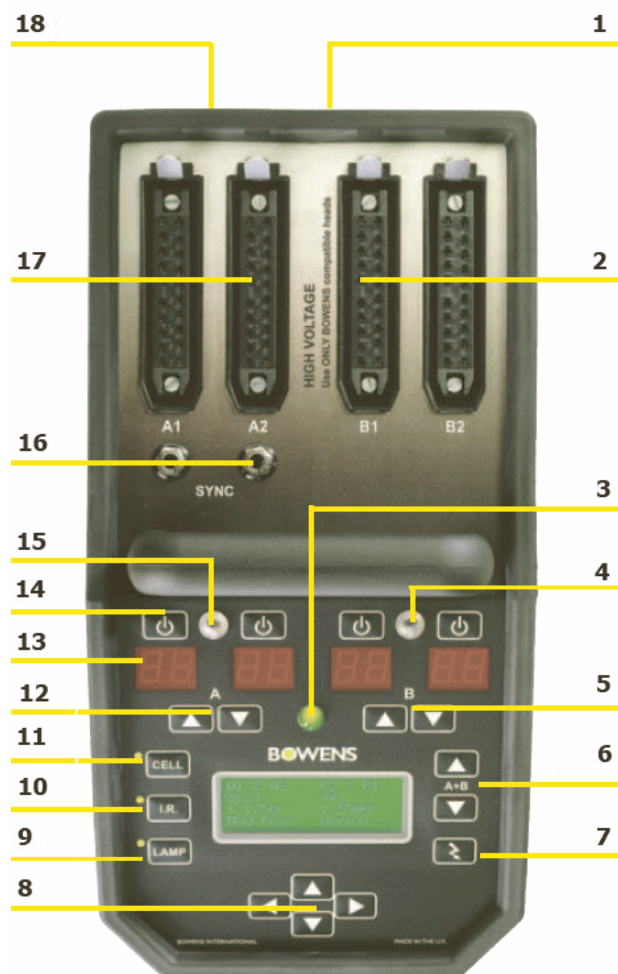
### **Не следует:**

- Применять QUADX в условиях повышенной влажности и в присутствии паров легко воспламеняющихся материалов.
- Отключать и подключать генераторные головы, не выключая электропитания.
- Выключать воздушные вентиляторы при работе агрегата.
- Работать с устройством, у которого повреждены корпус, неисправны импульсная или моделирующая лампы.
- Включать агрегат без надёжного заземления источника переменного тока.

### **Следует:**

- Предварительно отключиться от сети и разомкнуть все цепи питания при замене моделирующих или импульсных ламп.
- Соблюдать требования безопасности при работе с сетью переменного тока.
- Соблюдать осторожность при работе с аппаратурой. И рефлектор, и передняя поверхность головки могут очень сильно разогреваться.
- Избегать размещения кабелей в местах, где они могут быть механически повреждены. Защищать кабели от контакта с острыми или горячими объектами. Немедленно заменить повреждённый кабель.
- Ввиду высоких напряжений и мощностей в генераторах QUADX, ремонт и обслуживание устройства производить в специальных сервисных центрах компании Bowens.
- Вынимать силовой шнур, захватив вилку или разъём. Ни в коем случае не тянуть за шнур!
- Убедиться в том, что используемые шнуры-удлинители рассчитаны на нужный ток и не будут перегреваться. Не использовать скрученные шнуры-удлинители.
- Перед работой снять колпаки с импульсных головок.

## Описание панели управления



1. Разъем сетевого питания (расположен на задней панели).
2. Разъёмы для головок В1 и В2.
3. Индикатор готовности.
4. Приёмник светосинхронизатора.
5. Настройка Канала «В»
6. Общая регулировка мощности.
7. Кнопка TEST.
8. Клавиши навигации меню
9. Моделирующая лампа «Вкл./Выкл.»
10. Переключатель дистанционного управления.
11. Переключатель фотоэлемента.
12. Настройка канала «А».
13. Индикаторы уровня мощности.
14. Переключатели выходов «Вкл./Выкл.»
15. Приёмник дистанционного инфракрасного сигнала.
16. Разъёмы синхронизации.
17. Разъёмы для головок А1 и А2.
18. Переключатель «Вкл./Выкл.» (расположен на задней панели).

На четырёх красных цифровых индикаторах (13) отображается уровень энергии, подаваемой на соответствующие разъёмы (в ступенях, максимальное значение – 10). Также эта информация может отображаться на жидкокристаллическом дисплее (в джоулях).

На наклонной части панели управления, если идти вниз от рукоятки, расположены четыре кнопки включения/отключения соответствующих каналов (14). Еще ниже расположены две пары кнопок настройки (5, 12), отвечающие за регулировку мощности на парах разъёмов А1/А2 и В1/В2.

Слева от жидкокристаллического дисплея расположены кнопки включения/выключения светосинхронизатора (11), дистанционного управления (10) и ламп-пилотов (9). Справа от дисплея находится пара кнопок совместной регулировки мощности на всех задействованных каналах (6) и кнопка TEST (принудительный запуск вспышки, 7). Внизу расположены четыре клавиши навигации меню управления (8).

## Обзор функций

### Мощность импульса

QUADX имеет четыре разъема подключения осветительных голов, на которые различными способами подается энергия суммарной мощностью 3000 Дж. Цифровые индикаторы постоянно показывают уровень мощности, подаваемой на каждый задействованный разъем. Мощности 3000 Дж соответствует значение 10 на индикаторе. Мощность регулируется с шагом в 0,1 ступени (диафрагмы) и соответственно отображается, т. е. половине максимальной мощности (1500 Дж) соответствует показание индикатора 9.0.

Генератор имеет два независимых канала подачи энергии А и В, каждый из которых разделен на два подканала (разъема). При отключении одного из разъемов прибор автоматически сбрасывает избыточную накопленную энергию для корректной работы задействованных разъемов. Т. о. сбрасывать мощность вручную необязательно.

При подключении двух голов к разъемам канала А мощность генератора распределяется между ними симметрично (до 1500 Дж на голову). При подключении одной головы к одному из разъемов канала А на нее подается вся накопленная энергия (до 3000 Дж).

При подключении голов к различным каналам генератор автоматически переходит в режим асимметричного (независимого) управления мощностью. При этом максимум энергии, подаваемой на канал А, - 2000 Дж, максимум энергии, подаваемой на канал В, - 1000 Дж.

Следует обратить внимание на то, что генератору требуется некоторое время не только для зарядки, но и для автоматического сброса избыточной энергии при понижении настроек мощности или отключении разъемов. Также небольшие задержки в работе возникают вследствие того, что при изменениях настроек прибор автоматически оптимизирует использование конденсаторных батарей для обеспечения минимальной длительности импульса.

### Управление лампами-пилотами

Включение/выключение ламп-пилотов на всех головах, подключенных к генератору, осуществляется кнопкой LAMP панели управления. При помощи меню можно задать для каждой головы свой режим работы лампы-пилота: Off (выключена), On (включена постоянно) или Intermittent (включена с пригасанием во время зарядки генератора).

Также при помощи меню для каждой головы задается режим управления мощностью моделирующего света: 100% (максимальная мощность на всех головах), Proportional (мощность пропорциональна мощности вспышки) или Automatic 100% (максимальная мощность на голове с наибольшей мощностью вспышки, на остальных головах мощность моделирующего света уменьшена пропорционально уменьшению мощности импульса).

### Основные настройки

Наиболее часто используемые при работе опции управления объединены в разделе меню Main (Главные):

1. Modelling – управление моделирующим светом
2. Speaker – управление звуковыми сигналами
3. IR Channel – настройка дистанционного управления
4. Bracketing - брекетинг

### **Дополнительные настройки**

Раздел меню управления Advanced Options дает дополнительные возможности управления прибором. Вот их краткий список (подробнее на стр. 12):

1. Speaker Set-up – управление звуковой индикацией готовности, ошибок и нажатия клавиш
2. Alternate Units – отображение мощности в джоулях или процентах от максимума
3. Brightness – регулировка яркости индикаторов.
4. Time Out Settings – время до автоматического возврата в главное меню
5. Save/Recall – сохранить/загрузить настройки
6. Charge Control – переключение режимов скорости зарядки
7. Set-up Flash Mode – управление задержкой срабатывания, совместной работой генераторов и т. п.
8. Reset Job Counter – сброс счетчика срабатываний.

### **Запуск вспышки**

Срабатывание генератора (световой импульс) инициируется одним из следующих способов:

1. Посредством синхрокабеля, подключенного к одному из двух синхроразъемов. Через синхроразъемы также можно подключать устройства радиосинхронизации, такие как, например, Bowens Pulsar, или приемники инфракрасного сигнала.
2. Вручную посредством кнопки TEST панели управления.
3. Посредством встроенного отключаемого светосинхронизатора, реагирующего на световой импульс других осветительных приборов, находящихся поблизости. Иногда для корректной работы светосинхронизации требуется развернуть прибор лицевой стороной к запускающим источникам света.
4. Вручную посредством кнопки TEST пульта дистанционного управления.

Следует обратить внимание на то, что при любом способе запуска срабатывание произойдет только при полной зарядке прибора (обозначается постоянным горением светового индикатора готовности).

При понижении мощности избыточный заряд сбрасывается автоматически. Следует помнить о том, что как повышение, так и понижение мощности приводят к тепловыделению внутри прибора. Избегайте слишком частых изменений настроек мощности.

Примечание: Если в течение 6 месяцев генератор не использовался или использовался преимущественно на низких мощностях, рекомендуется включить его выставить максимальный уровень заряда и оставить включенным приблизительно на 30 минут. Это поможет продлить срок службы конденсаторов.

## Начало работы

- Освободить генератор QUADX от упаковки и убедиться в том, что он выключен.
- Закрепить осветительную голову. Убедиться в том, что защитный колпак головы снят, а пилотная лампа включена.
- Подключить голову к разъему A1.

Примечание: сначала вставьте суженную сторону разъема шнура головы, а потом надавите на разъем до щелчка (см. рис. ниже).



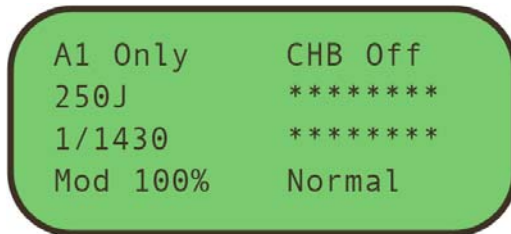
1. Включите генератор. Должен загореться индикатор разъема A1. Если индикатор показывает "--", разъем отключен, включите его нажатием соответствующей кнопки .
2. Генератор должен набрать уровень мощности, соответствующий показанию индикатора.
3. Используйте кнопки настройки канала A для регулирования уровня мощности. Выставьте максимальную мощность (значение 10). При помощи кнопки TEST получите импульс мощностью 3000 Дж.
4. выключите генератор. Подключите к разъему B2 вторую голову и включите генератор. Теперь должен загореться самый правый красный индикатор. Выставьте максимальную мощность на канале B2. Ей будет соответствовать значение 8.4 (не 10). Это произошло оттого, что при подключении второй головы к каналу B генератор автоматически перешел в режим асимметрического распределения мощности.

Теперь Вы готовы продолжить работу.

## Меню управления

QUADX имеет трехуровневое меню управления, простое и удобное в использовании. Перемещение по пунктам меню осуществляется при помощи четырех кнопок, расположенных в нижней части панели управления.

При включении генератора на жидкокристаллическом дисплее высвечивается меню по умолчанию, содержащее следующую информацию:

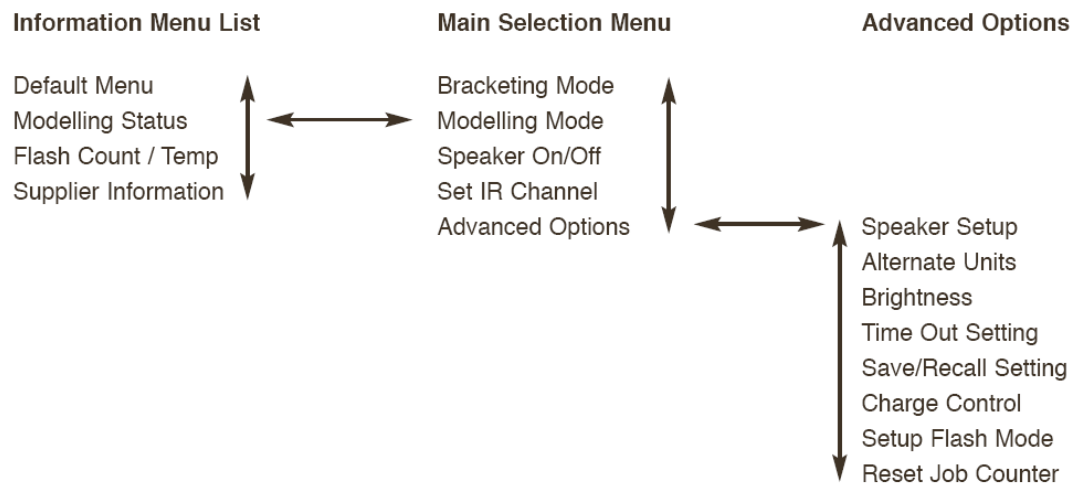


1. Состояние разъёма (*Только A1, канал B отключен*)
2. Мощность на разъёме (*250Дж*)
3. Ожидаемая длительность импульса (*1/1430 с*)
4. Мод. свет = 100%, Режим = Нормальный

Примечание: для возврата к меню по умолчанию достаточно нажать клавишу ◀

Структура трехуровневого системного меню выглядит следующим образом:

### Структура меню



Используйте клавиши ▲ и ▼ для перемещения по пунктам меню.

Используйте клавишу ► для выбора опции.

Используйте клавишу ◀ для возврата.

Информационное Меню (Information Menu List) служит исключительно для визуализации основных рабочих параметров, но не для их изменения

В остальных разделах меню используйте клавишу ► для перехода к изменению параметра, клавиши ▲ и ▼ для изменения и клавишу ◀ для подтверждения изменений.

Примечание: самый простой способ изучить меню управления - попрактиковаться в его использовании. Если делать это, не нарушая общих правил безопасности, такая практика не может повредить оборудованию.



## Информационное Меню (Information Menu List)

Информационное Меню позволяет получить следующую информацию о работе прибора:

```
A1 Only      CHB Off
250J         *****
1/1430       *****
Mod 100%     Normal
```

**Первая строка** отображает состояние разъёмов.

**Вторая строка** отображает уровень мощности на разъёмах.

**Третья строка** отображает ожидаемую длительность импульса.

**Четвёртая строка** отображает режим работы моделирующего света.

Нажатием клавиши ▼ переходим к следующему пункту Информационного Меню (информация о моделирующем свете).

```
A1  A2  B1  B2
CONT CONT CONT CONT
MODELLING MODE 100%
MODELLING BIAS 100%
```

**Вторая строка** отображает режим работы лампы-пилота (OFF – выключена, CONT – включена постоянно, INT – включена с пригасанием во время зарядки генератора).

**Третья строка** отображает режим работы лампы - 100%, автоматический или пропорциональный.

**Четвёртая строка** отображает заданное

отклонение от максимальной яркости.

```
AUTO CHARGE IN USE
CAPS 25°C CHRГ 23°C
FLASH COUNT: 000001
IR CHAN=ALL S/W 1.0
```

Нажатием клавиши ▼ переходим к следующему пункту Информационного Меню, который отображает режим зарядки прибора (... CHARGE IN USE), температуру конденсаторов (CAPS и CHRГ), счетчик импульсов (FLASH COUNT), режим работы инфракрасного дистанционного управления (IR CHAN) и версию «прошивки» (S/W).

```
BOWENS INTERNATIONAL
CLACTON ON SEA
ESSEX
UNITED KINGDOM
```

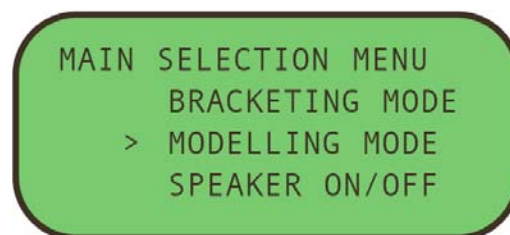
Нажатием клавиши ▼ переходим к следующему пункту Информационного Меню (информация о производителе).

Примечание: нажатие клавиши ► в любом пункте Информационного Меню вызывает переход в Главное Меню.

## Главное Меню (Main Selection Menu)

Главное Меню позволяет осуществить выбор и регулировку следующих функций:

1. **Modelling** – управление моделирующим светом
2. **Speaker** – управление звуковыми сигналами
3. **IR Channel** – настройка дистанционного управления
4. **Bracketing** - брекетинг



Также из Главного Меню можно выйти в Дополнительное Меню (Advanced Options).

При помощи клавиш ▲ и ▼ перемещайте значок «>» к нужной позиции (строке). Выбор позиции производится клавишей ►. Значок звёздочка «\*» обозначает выбранную опцию.

### Моделирующий свет (Modelling Mode)

В случаях, когда выбран режим Automatic 100% или Full (100%), нажатием клавиши ► можно перейти к установке смещения максимальной яркости (по умолчанию 100%). Установка требуемого значения осуществляется клавишами ▲ и ▼.

Во всех случаях возврат к предыдущему пункту осуществляется нажатием клавиши ◀.

Опции управления моделирующим светом:

Modelling Mode	▶	Lamp Proportional	
Modelling Mode	▶	Automatic 100%	▶ Lamp Dimming Mode (Bias)
Modelling Mode	▶	Full (100%)	▶ Lamp Dimming Mode (Bias)
Modelling Mode	▶	Cont / Int / Off Modes	▶ Selection of A1,A2,B1,B2, All

*Lamp Proportional* – яркость ламп-пилотов пропорциональна мощности импульса.

*Automatic 100%* - яркость лампы-пилота головы с наибольшей мощностью импульса максимальна (с учетом смещения), яркость остальных пилотов понижена пропорционально понижению мощности импульса на соответствующих головах.

*Full (100%)* – яркость ламп-пилотов всех голов максимальна (с учетом смещения).

*Cont/Int/Off Modes* – лампы-пилоты включены постоянно / включены с пригасанием во время зарядки генератора / отключены.

*Lamp Dimming Mode (Bias)* – установка смещения (условной максимальной мощности в процентах от реальной).

*Selection of A1, A2, B1, B2, All* – установка режимов Cont/Int/Off отдельно для каждого разъема или совместно.

Из пункта меню Cont/Int/Off Modes нажатием клавиши ► можно перейти к установке данных режимов для отдельных голов (разъемов).

## Брекетинг (Bracketing).

Использование режима брекетинга позволяет сделать три последовательных кадра с освещенностью ниже, равной и выше установленной мощности. Настройки режима брекетинга позволяют запускать последовательность из трех импульсов, начиная с наиболее или наименее мощного. При установке режима брекетинга сперва следует установить шаг изменения мощности:

Bracketing ► Set Bracket Step. Теперь при помощи клавиш ▲ и ▼ установите значение шага от 0,1 до 0,9 ступеней (диафрагм). Подтвердите изменения клавишей ◀.

Генератор работает в режиме брекетинга, когда на дисплее отображено соответствующее меню. При задании некорректных настроек (выход за пределы возможных мощностей) генератор выдаст сообщение об ошибке.

## Звуковой Сигнал (Speaker On/Off)

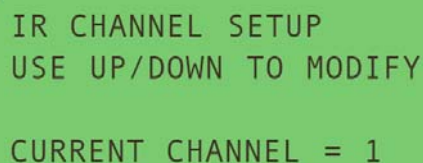
Данный пункт меню позволяет при помощи клавиш ▲ и ▼ включить (ON) или выключить (OFF) звуковой сигнал.



SPEAKER ON/OFF MENU  
THE SPEAKER IS ON

## Установка канала дистанционного управления (Set IR Channel)

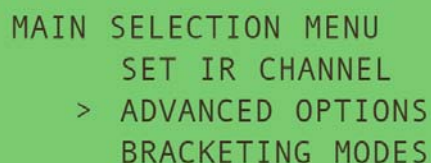
Данный пункт меню позволяет при помощи клавиш ▲ и ▼ установить канал, по которому осуществляется прием сигналов с инфракрасного пульта дистанционного управления. Опция All – прием сигналов по всем каналам.



IR CHANNEL SETUP  
USE UP/DOWN TO MODIFY  
CURRENT CHANNEL = 1

## Дополнительное Меню (Advanced Options)

Для перехода к Дополнительному Меню (Advanced Options) выберите при помощи клавиши ► соответствующую опцию.

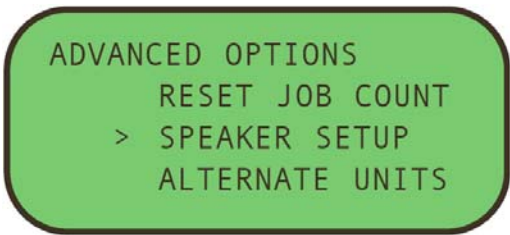


MAIN SELECTION MENU  
SET IR CHANNEL  
> ADVANCED OPTIONS  
BRACKETING MODES

## Дополнительное Меню (Advanced Options)

Дополнительное Меню позволяет осуществить выбор и регулировку следующих функций:

1. **Speaker Set-up** – управление звуковой индикацией готовности, ошибок и нажатия клавиш
2. **Alternate Units** – отображение мощности в джоулях или процентах от максимума
3. **Brightness** – регулировка яркости индикаторов.
4. **Time Out Settings** – время до автоматического возврата в главное меню
5. **Save/Recall** – сохранить/загрузить настройки
6. **Charge Control** – переключение режимов скорости зарядки
7. **Set-up Flash Mode** – управление задержкой срабатывания, совместной работой генераторов и т. п.
8. **Reset Job Counter** – сброс счетчика срабатываний.



Перемещение по пунктам меню и их выбор осуществляется так же, как в Главном Меню.

### Звуковые Сигналы (Speaker Set-up)

Данный пункт Дополнительного меню позволяет задать тип звукового сигнала для индикации готовности, ошибок и нажатия клавиш.

Перемещение по меню осуществляется клавишами ▲ и ▼. Выбор опции – клавиша ►. Возврат к предыдущему пункту – клавиша ◀. Вы можете выбирать из десяти запрограммированных сигналов. Длительность сигнала изменяется с шагом в 0,1 секунды в интервале от 1 до 30.

Примечание: включение/отключение звукового сигнала через Главное Меню отменяет соответствующие настройки данного пункта Дополнительного Меню.

### Выбор единиц измерения (Alternate Units)

Данный пункт Дополнительного меню позволяет выбрать способ отображения уровня выходной мощности на разъемах (джоули или проценты от максимальной мощности). Выбор осуществляется при помощи клавиш ▲ и ▼.

### Яркость индикаторов (Brightness)

Данный пункт Дополнительного меню позволяет выбрать уровень яркости четырех красных индикаторов мощности импульса. Выбор осуществляется при помощи клавиш ▲ и ▼. Возможные значения – от 1 до 9.

### Задержка возврата к Информационному Меню (Time Out Settings)

Данный пункт Дополнительного меню позволяет задать интервал времени, через который прибор автоматически возвращается к Информационному Меню. Выберите при помощи клавиш ▲ и ▼ длительность задержки в секундах (от 3 до 30) или значение 0, отключающее автоматический возврат к Информационному Меню.

## Сохранить/загрузить настройки (Save/Recall)

Данный пункт Дополнительного меню позволяет сохранить текущие настройки генератора в памяти, загрузить сохраненные настройки или восстановить настройки по умолчанию, запрограммированные производителем.

Перемещение по меню осуществляется клавишами ▲ и ▼. Выбор опции – клавиша ►. *Save to Memory* – сохранить текущие настройки, *Load from Memory* – загрузить сохраненные настройки, *Restore Defaults* – восстановить настройки по умолчанию.

## Режим зарядки (Charge Control)

Данный пункт Дополнительного меню позволяет выбрать один из двух режимов зарядки генератора. Выбор осуществляется при помощи клавиш ▲ и ▼. В режиме AUTO зарядка происходит максимально быстро, в режиме SLOW время готовности увеличивается, но при этом снижается нагрузка на электросеть.

Примечание: еще один способ снизить нагрузку на электросеть – задействовать режим пригасания ламп-пилотов во время зарядки конденсаторов.

## Установка режимов работы вспышки (Setup Flash Mode)

Данный пункт Дополнительного меню позволяет управлять задержкой срабатывания (*TRIGGER DELAY*), отменой срабатывания при совместной работе нескольких генераторов (*TRIGGER SKIP*) и множественными срабатываниями (*MULTI-TRIGGER*). Перемещение по меню осуществляется клавишами ▲ и ▼. Выбор опции – клавиша ►.



```
FLASH MODE CONTROLS
> TRIGGER DELAY OFF
TRIGGER SKIP OFF
MULTI-TRIGGER OFF
```

Примечание: когда любой из вышеперечисленных режимов включен, в Информационном меню надпись *Normal* сменяется на *Progrmd*. При выключении генератора настройки всех вышеперечисленных режимов сбрасываются.

## Установка режимов работы вспышки ► Задержка срабатывания (Trigger Delay)

Данный подпункт меню позволяет управлять задержкой срабатывания, т. е. временным интервалом между получением генератором синхронизирующего сигнала и световым импульсом. Задержка может быть отключена (OFF) или включена (ON), длительность задержки изменяется от 0 до 9,9 секунды с шагом 0,1 секунды. Перемещение по меню и изменение значения задержки осуществляются клавишами ▲ и ▼. Выбор опции и подтверждение изменений – клавиша ►.

## Установка режимов работы вспышки ► Отмена срабатывания (Trigger Skip)

Данная опция используется исключительно в тех случаях, когда несколько генераторов QUADX работают совместно для обеспечения большего количества импульсов в единицу времени. Каждому из генераторов, подключенных к одному устройству синхронизации, присваивается порядковый номер (*ID number*), меньший либо равный числу задействованных генераторов. Число задействованных генераторов также должно быть задано. При получении синхронизирующего сигнала генераторы срабатывают последовательно по одному в соответствии с заданными порядковыми номерами.

## **Установка режимов работы вспышки ► Множественные срабатывания (Multi-Trigger)**

Данный пункт подменю позволяет установить число импульсов, выдаваемых генератором при получении сигнала синхронизации, а также интервал между импульсами. Число импульсов устанавливается в диапазоне от 2 до 50, интервал – от 0,1 до 0,9 секунд.

Примечание: при установке временного интервала следует обращать внимание на то, чтобы он не был меньше времени перезарядки генератора на используемой мощности.

Перемещение по меню и изменение значений осуществляются клавишами ▲ и ▼. Выбор опции и подтверждение изменений – клавиша ►.

## **Сброс счетчика срабатываний (Reset Job Counter)**

QUADX имеет два счетчика срабатываний. Общий счетчик отсчитывает количество срабатываний генератора за все время службы и не может быть обнулен. Условный счетчик отсчитывает количество срабатываний за некоторый период и обнуляется при помощи данного подпункта меню.

## **Генераторные головы QUADX (BW7650)**

Осветительные головы QUADX оснащены охлаждающим вентилятором и имеют максимальную мощность 3000 Дж. Съёмная импульсная лампа обладает трехэлектродной конструкцией, позволяющей предельно уменьшить длительность импульса. Для максимальной яркости можно использовать лампы-пилоты мощностью до 650 Вт. В сочетании с широким спектром рефлекторов Bowens S-Type и другими аксессуарами эта система даст Вам неограниченные возможности для творчества.



## **Кольцевая Вспышка RingLite (BW7660)**

Этот классический световой аксессуар позволяет достигнуть оригинального светового рисунка, что делает его особенно популярным среди фотографов, специализирующихся на fashion съёмках.

Камера монтируется в центральном отверстии, находящемся в окружении двух световых трубок с максимальной мощностью 1500 Дж каждая, выполненных в форме полуколец. Такая конструкция позволяет получать великолепные результаты. Для получения короткого светового импульса с эффектом «замораживания», импульсные трубки имеют не по два, а по три электрода. Крепление подходит для практически любой среднеформатной или 35мм камеры.



*Подробную информацию по светоформирующим насадкам и другим аксессуарам для системы QUADX Вы можете получить у Вашего дилера или на сайтах [www.bowens.ru](http://www.bowens.ru) и [www.bowens.co.uk](http://www.bowens.co.uk).*

## **Предупреждение и обнаружение неисправностей**

Если, по Вашему мнению, агрегат выдал сбой или отказ в работе, прежде всего, убедитесь, что отказ вызван действительно внутренней неисправностью, и не является одним из случаев нормальной работы, когда агрегат, например, отключается из-за перегрева. Выполните рекомендуемые проверки, чтобы исключить внешние причины отказа. Если не выявлены очевидные причины отказа, а замены моделирующей лампы, лампы-вспышки, или плавкого предохранителя головы не приводят к положительному результату, то вероятней всего, что Вы имеете дело с внутренней неисправностью. Если перечисленные действия не дали результата, обратитесь в авторизованный сервисный центр. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ ПРИБОР САМОСТОЯТЕЛЬНО!

### **Предупреждение о пропуске вспышки**

После каждой вспышки агрегат в течение 5 секунд показывает сигнал готовности "READY" на красных дисплеях. Это говорит о том, что генератор функционирует нормально. Если генератор получает запускающий сигнал от любого из возможных источников (кнопка TEST, проводная синхронизация, пульт дистанционного Управления и т. п.), но вспышки не происходит, то в этом случае красный цифровой дисплей покажет "Headfall" (Сбой Головки). Нажмите кнопку, чтобы сбросить сигнал. Увеличьте настройку мощности до максимума и воспользуйтесь кнопкой TEST для осуществления повторного запуска и вспышки. Если проблема остаётся и носит не случайный характер, особенно на низких уровнях мощности, то, вероятно, импульсная лампа головы вышла из строя. Прежде чем заменять импульсную лампу, убедитесь, что ее запускающий провод правильно подключен и не закорочен на металлические части отражателя. Если устройство вообще не генерирует вспышку, проверьте световую трубку на предмет выявления признаков повреждений или перегрева.

Если вспышки не произошло, а на дисплее не появилось предупреждения об отказе, следует проверить синхрокабель и/или камеру. При возможности протестируйте их с другим (заведомо исправным) импульсным устройством. Проверьте полярность синхронизации на камере и, если необходимо, используйте адаптер для смены полярности. QUADX имеет напряжение синхронизации +5В.

### **Предупреждение о перегреве**

В QUADX предусмотрена защита от перегрева, которая приостанавливает работу прибора до тех пор, пока он не охладится до состояния, обеспечивающего нормальную работу. При наступлении перегрева индикатор готовности мерцает и высвечивается предупреждающая надпись "Overheat" (перегрев). Перегрев обычно возникает при продолжительном и частом повторении вспышек. Предотвратить перегрев можно, если работать на относительно невысокой частоте вспышек. Можно также несколько притупить моделирующую лампу или вовсе отключить её.

ПРИМЕЧАНИЕ: В состоянии перегрева регулировки будут заблокированы, чтобы исключить нечаянные их изменения. Состояние перегрева будет длиться ровно столько времени, сколько необходимо генератору, чтобы охладится до состояния, обеспечивающего его нормальную работу.

### **Световые индикаторы панели управления не функционируют**

Если световые индикаторы управляющей панели не работают при включении генератора, прежде всего следует проверить подключение прибора к электросети, а также предохранители, расположенные на задней панели корпуса. При некоторых чрезвычайных обстоятельствах эксплуатации генератора может перегореть внутренний плавкий предохранитель, являющийся средством защиты прибора. Замена внутреннего предохранителя осуществляется авторизованным сервисным центром. Не пытайтесь самостоятельно найти и заменить внутренний плавкий предохранитель.

### **Индикаторы панели управления работают, но зарядки не происходит**

В подобной ситуации необходимо убедиться в том, что подаваемое на прибор переменное напряжение находится в допустимых пределах, оговоренных спецификацией устройства. Выключите прибор, выждите минуту, после чего снова включите.

## Технические характеристики

Код модели	BW7600
Максимальная мощность	3000 Дж (только на канале А) или 2000 Дж на канале А + 1000 Дж на канале В
Напряжение питания	100-250В переменного тока, 50/60Гц
Стабилизация	± 0,1
Моделирующий свет	4 x 650 Вт (макс.)
Время готовности	2 с (полная мощность, 230В, 50Гц)
Защита от перегрузки	Тепловые предохранители-автоматы на 15А в цепях заряда и моделирующего света
Индикация готовности	Световая, звуковая (отключаемая) и пригасанием лампы-пилота (отключаемая)
Режимы моделирующего света	Выкл./Пропорциональн./100%/Автоматический 100%
Напряжение на синхроконтактах	6 В
Инфракрасное дистанционное управление	Полное, 12 каналов
Светосинхронизация	Вкл. / Выкл.
Звуковой сигнал	Вкл. / Выкл.
Диапазон регулировки мощности	6,6 ступеней с шагом 0,1 ступени (31 – 3000 Дж)
Ведущее число (полная мощность, рефлектор Keylite 500 , ISO 100)	175
Длительность импульса	1/7200 - 1/1430 t=0.5
Цветовая температура вспышки	5600K
Рекомендуемые головы	QUADX (BW7660)
Длина	360мм
Ширина	180 мм
Высота	370 мм
Масса	11,6 кг

Ввиду политики фирмы, направленной на постоянное совершенствование рабочих характеристик поставляемого оборудования, Bowens International Limited оставляет за собой право изменять параметры оборудования в любое время и без специального уведомления.